

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 110 (1992)  
**Heft:** 35

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

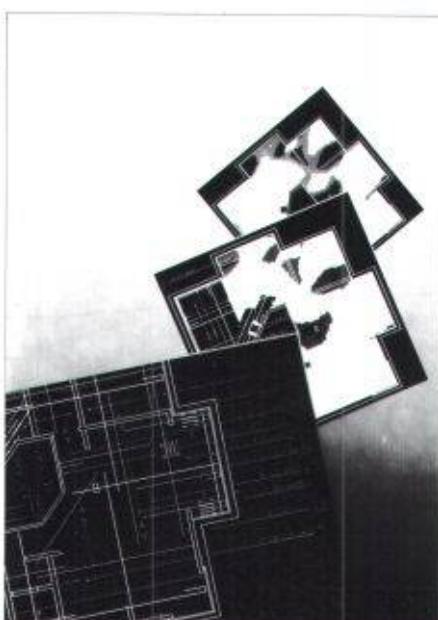
## Zum Titelbild

CAESAR ist ein Schweizer Produkt für Bauingenieure, entwickelt von Bauingenieuren. Es unterstützt den Planer, den Zeichner und den Statiker.

- Mit dem 2½-D-CAD-Modul entstehen praxisgerechte Schalungspläne, Schnitte, Diagramme, Längenprofile usw.
- Ein FEM-Modul mit beliebigen 3- bis 4seitigen Elementen berechnet jede Art von Plattentragwerk, wobei alle geometrischen Daten aus dem CAD übernommen werden.
- Der konkurrenzlose Armierungsmodul zeigt die verbleibende Sollarmierung mit Farbschichten an. Durch die system-internen Kenntnisse des Geometrie- und des statischen Modells werden Fehler in der Dimensionierung wie auch in den Längenabmessungen der Armierung weitgehend verunmöglicht.
- Die Lastübernahme von Stock zu Stock, eine autom. Eisenliste, eine Projekt- und Planverwaltung, die problemlose Übernahme von Architekturplänen aus anderen CADs via DXF und vieles weitere sind zusätzliche Leistungsmerkmale von CAESAR.

Rony Dahinden  
 Ingenieur + Software AG  
 Grünaustrasse 4  
 8370 Sirmach

Tel.: 073/26 39 22  
 Fax: 073/26 53 51



## Inhalt

|                         |  |           |
|-------------------------|--|-----------|
| <b>Rechtsfragen</b>     | <b>Nutzungs-/Sicherheits-/Kontrollplan</b>   | 633       |
| <b>Wirtschaft</b>       | <b>Die konjunkturelle Lage der Schweiz und der Bauwirtschaft im besonderen</b>   | 638       |
| <b>Wettbewerbe</b>      | <b>Internationaler Wettbewerb Bergiselstadion Innsbruck (D)</b>  | 642       |
| <b>Bücher</b>           | <b>Treppen und Stufen</b>  | 649       |
| <b>Aktuell</b>          | <b>Hochschulen: Rekordzuwachs bei Immatrikulationen. Das Auto – unschlagbar im Personenverkehr. Mehr Reiseverkehr, weniger Pendler. Fräsende Laserstrahlen. Ingenieurwissenschaftliche Fachliteratur online. Ganz kurz: Informatik/Kommunikation</b> | 650       |
| <b>SIA-Mitteilungen</b> | <b>Beschäftigungslage in den Ingenieur- und Architekturbüros, Juli 1992</b>  | 652       |
| <b>B-Seiten</b>         | <b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>   | B 121–124 |
| <b>Impressum</b>        | <b>am Schluss des Heftes</b>   |           |

## Ingénieurs et architectes suisses

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Numéro 18/92</b> | Rédaction: rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98 |
| <b>Editorial</b>    | <b>Innovation: la Suisse en excellente position</b>              |
| <i>J.P. Weibel</i>  | 337  |
| <b>Architecture</b> | <b>«L'Euroarchitecte»</b>  |
| <i>A. Rivoire</i>   | 338  |
| <b>Ethique</b>      | <b>Ethique pour l'ingénieur</b>                                  |
| <i>P. Knoblauch</i> | 340  |
| <b>Normes</b>       | <b>Passage de la norme SIA 215 aux normes européennes</b>        |
| <i>W. Studer</i>    | 343  |



*Für Unternehmert,  
die mit Teamwork gross werden.  
Ascoline.*

**orbit**  
8.-12. Sept. 92, Basel  
Halle 105, Stand B10



Das formschöne Brigit 100  
mit Lautsprecher, Display und  
Message-Anzeige für  
wirtschaftlichen Telefonkomfort.

Ob Ihre Mitarbeiter gut zusammenspielen, ist oft eine Frage der richtigen Einstellung. Deshalb fördert das Kommunikationssystem Ascoline den Teamgeist mit flexiblen Team- und Stellvertreterschaltungen, damit auch in hektischen Situationen keine Anrufe verlorengehen. Und dank einer gehörigen Portion High-Tech, bspw. die akustische Bedienerführung mittels Sprechtexten, stehen Sie mit dem System jederzeit auf du und du. Wie Sie also in Unternehmen mit 30 bis über 300 Mitarbeitern bedeutend mehr vom Telefon haben, erfahren Sie von der Ascom Business Systems AG. Rufen Sie noch heute eines unserer Regionalzentren in Ihrer Nähe an: Zürich: 01/823 14 14, Bern: 031/999 44 93, Lausanne: 021/641 42 11. Oder kontaktieren Sie Ihre zuständige Fernmeldedirektion, Telefon 113. **TELECOM** PTT

Teilnehmervermittlungsanlagen: **ascom** denkt weiter.



**Programmierte Perfektion  
für Beschriftungen  
und Symbole in  
technischen Zeichnungen**



**Neu:**

- 7 Schriftarten fest eingebaut
- Zeichengeschwindigkeit bis 7,5 cm/sec
- Sonderkassette mit SIA-Symbolen
- Interne Speicherkapazität von 16 K-Byte
- Datensicherung im internen Speicher
- Modular ausbaufähig für die Eigenprogrammierung

**rotring NC-scriber**

Ja, ich bin interessiert. Senden Sie mir kostenlos Informationsmaterial über Ihre neuen rotring NC-scriber.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

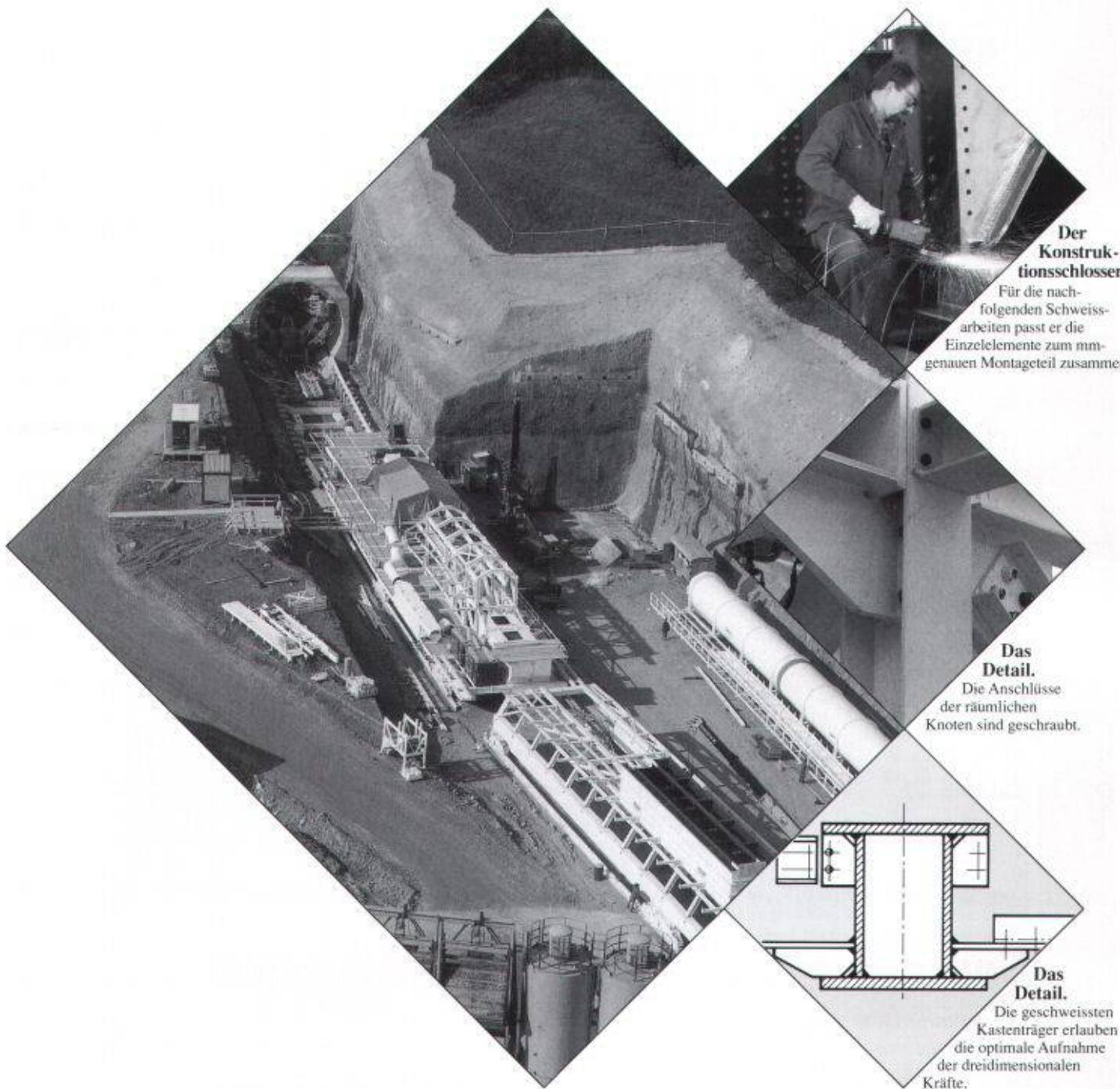
PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden oder faxen an: rotring (Schweiz) AG,  
Moosmattstrasse 27, 8953 Dietikon, Telefax 01 / 741 28 00

**rotring**

# Abwicklungseleganz.

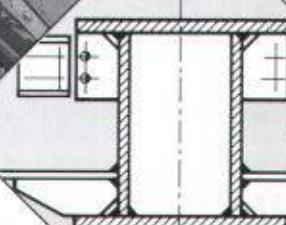


## Der Konstruktionsschlosser.

Für die nachfolgenden Schweißarbeiten passt er die Einzelelemente zum genaueren Montageteil zusammen.

## Das Detail.

Die Anschlüsse der räumlichen Knoten sind geschraubt.



## Das Detail.

Die geschweißten Kastenträger erlauben die optimale Aufnahme der dreidimensionalen Kräfte.

## Konstruktionen für den Maschinenbau.

Die 165 m lange mobile Tunnelbohrreinrichtung für den Autobahnbau durch den Bözberg ruht auf einer schweren geschweißten Stahlkonstruktion.

Optimierung von Qualität, Termin und Preis durch ausgefeiltes Engineering, detaillierte Planung und präzise Fertigung und Montage - das ist Abwicklungseleganz im Stahlbau.

Meto-Bau AG  
5303 Würenlingen  
Telefon 056 98 26 61  
Telefax 056 98 10 23  
Telex 827 420 meto ch

**Meto-Bau**  
Stahl ist unsere Stärke.



# PRESYN Top-Floor. Qualität unter jedem Bodenbelag.

ATELIER MAP Zürich

Der **Fliessunterlagsboden** PRESYN Top Floor mit synthetischem Anhydrit\* wird industriell hergestellt und in der ganzen Schweiz nach einheitlichem Qualitätsstandard wirtschaftlich und sicher eingebaut.

\*nach dem internationalen  System.

Mit dem Fahrnischer ab Betonwerk - ohne Zwischenlagerung - über Pumpe direkt an den Einbauort gefördert.

PRESYN Top Floor - Verlangen Sie noch heute detaillierte Unterlagen oder ein unverbindliches Beratungsgespräch mit Ihrem Regionalberater.

**Presyn Top-Floor.  
Einfach besser.**

**PRESYN**

Presyn AG  
Bernstrasse 9 3421 Lyssach  
Telefon 034 47 93 33  
Telefax 034 45 57 84



## Drahtseile

wie z.B. unsere Kranseile, Baggerseile und Struppen unterstützen Baufachleute sicher und zuverlässig.  
Verlangen Sie die Dokumentation.

**BRUGG DRAHTSEIL**

Brugg Drahtseil AG · CH-5242 Birr  
Telefon 056 949 274 · Telefax 056 947 176

**SOLAR**  
**LUX**  
**Faltelemente**

**SOLARLUX-Faltelemente aus Aluminium und Holz für höchste Ansprüche!**



SOLARLUX-Partner sind qualitätsbewusst und erfolgsorientiert.

Rufen Sie uns an:

ROLF GERMANN  
ALTE KANTONSSTRASSE 6 · 4433 RAMLINSBURG  
TELEFON 061/9313200 · TELEFAX 061/9313103

## Die neue Leica Baulaser-Generation



?

**Miete und Kauf**

**- gebaut für den harten Baustellen-Alltag**

Das **WILD LNA 10**, ein Diodenlaser mit **sichtbarem** Strahl, ist das zweite Gerät der neuen Leica Baulaser-Generation. In Ergänzung zum bewährten WILD LNA2L und LNA20 bietet Ihnen auch das preiswerte LNA 10 alle Vorteile eines modernen Baulasers.

- kostengünstig
- automatisch und präzise
- robust und zuverlässig
- horizontal und vertikal
- geringer Stromverbrauch

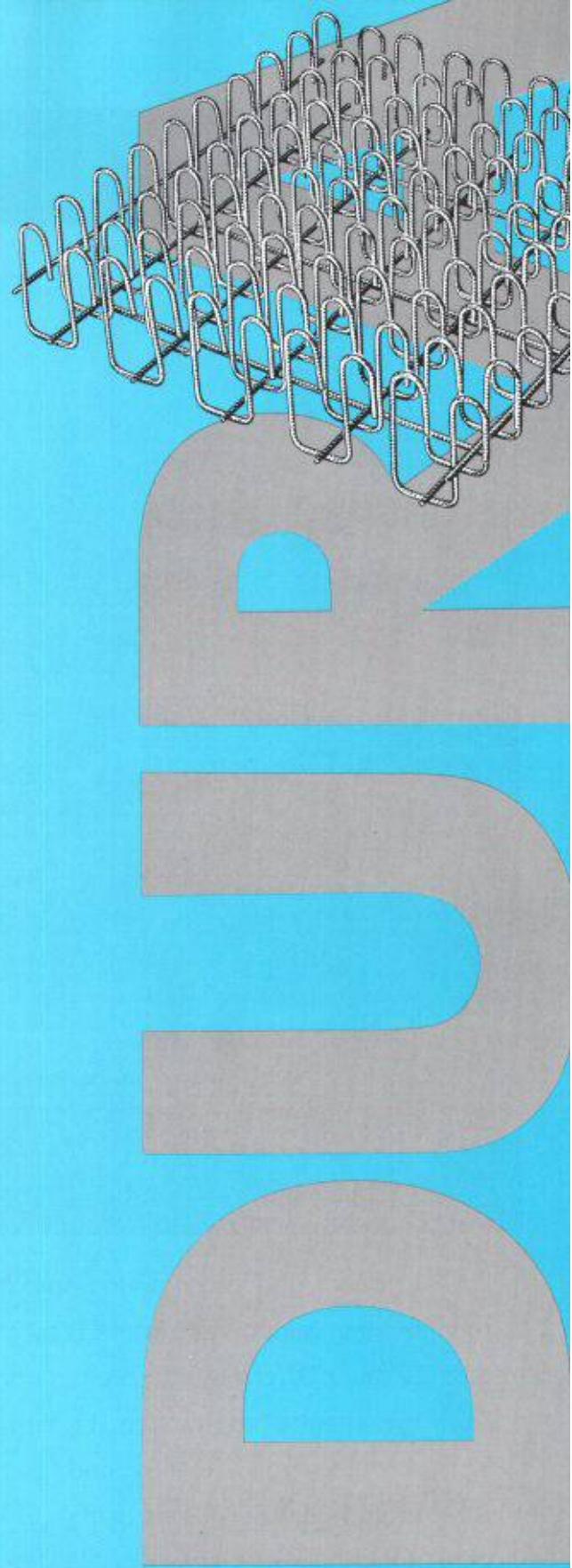
Mit der neuen Leica Baulaser-Generation lassen sich sämtliche Arbeiten millimetergenau und mit enormer Zeit- und Kosteneinsparung erledigen.

**Wir – oder unsere kompetenten Vertragshändler in Ihrer Region beraten Sie gerne. Rufen Sie an.**

G 1702/91 CH

**Leica AG** Kanalstrasse 21 · 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11 · Fax 01/810 79 37  
Rue du Lausanne 60 · 1020 Renens · Telefon 021/635 35 53 · Fax 021/634 91 55

**Leica**



**HIER ERFAHREN  
INGENIEURE GARANTIERT NICHTS  
NEUES**

Wie ein tausendfach bewährter Durchstanzkorb aussieht, ist ihnen schliesslich altbekannt. Schliesslich haben sie praktisch Tag für Tag damit zu tun. Und dass das garantiert sichere Bewehrungs-System Dura heisst, wissen Praktiker seit eh und je. Genau so vertraut ist ihnen darum auch der gute alte Name des Herstellers: F. J. Aschwanden AG, Spezialprodukte für das Bauwesen, 3250 Lyss, Telefon 032 84 86 11, Fax 032 84 47 42.



# Ihr PC verbaut Ihnen einiges.

Ihr PC notiert und rechnet und speichert. Er schreibt Ihnen serienweise Briefe. Er sorgt dafür, dass Sie mehr Offerten unterbreiten und mehr Aufträge bearbeiten können. Er hilft Ihnen beim Erstellen von Tabellen und Statistiken. Aber er kommuniziert nicht richtig. Er könnte dem Statik-Ingenieur eins, zwei alle Unterlagen liefern. Und genauso schnell der Bauherrschaft die Baueingabe zur Stellungnahme und Ihnen ein Dokument, das Sie vor langer Zeit irgendwo abgelegt haben. Ganz einfach: Indem Sie ihm Beine machen und ans Telefonnetz anschliessen

und fortan direkt von Bildschirm zu Bildschirm (oder von Bildschirm zu Telefax und Telex) verkehren: mit **arCom<sup>®</sup>/Mailbox**, der elektronischen Post. Wenn Sie mehr wissen möchten: Wir laden Sie für eine Demonstration an die Orbit Basel ein (8. bis 12. September). Und wir offerieren Ihnen auch ein kostenloses Informations-Seminar. Rufen Sie uns bitte einfach an: **Gratis-Anruf 155-0-400**.

**TELECOM**   
Ihre beste Verbindung

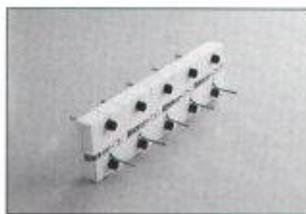
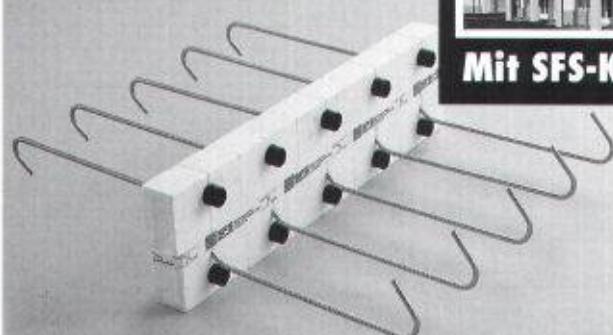
## EMPA-GEPRÜFT

Siehe EMPA-Untersuchungsbericht  
129975/2 vom 5.4.91, Korrosionsprüfung

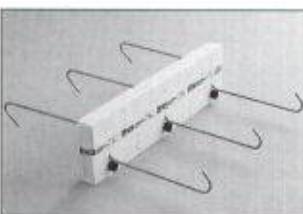


# Stadler SFS

Impulse für die Bauwirtschaft:  
Mit SFS-Kragplattenisolier-Elementen.



50 % Kosteneinsparung mit  
Kragplattenisolier-Elementen



Standardisierte  
Typenvielfalt...

### Mehr Freiheit für gestalterische Visionen dank 50% Kosteneinsparung

Die Kosten, die Sie mit dem Kragplattenisolier-Element sparen, lassen sich in gestalterische Elemente investieren. Da die Statik nicht unterbrochen wird und die Kunststoffrohre einen überlegenen Korrosionsschutz bieten, erfüllt der Kragplattenanschluss die geforderten Sicherheitsbestimmungen. Innovative Bauelemente in geforderter Qualität für rationelle Montagetechnik. Ein Beispiel für unsere Kompetenz im Bauwesen zum Erfolg unserer Kunden. Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



... die Ihre Anforderungen  
erfüllen

#### Vertrieb:

Ostschweiz:  
**SFS Stadler**  
9435 Heerbrugg  
Tel. 071/70 51 51

Westschweiz:  
**Mofor SA**  
1530 Payerne  
Tel. 037/62 11 11

Übrige  
Deutschschweiz:  
**Betamax AG**  
8604 Volketswil  
Tel. 01/945 04 04

Tessin:  
**Mofor SA**  
6814 Lamone  
Tel. 091/56 76 51

# orbit organisation und computer ag

Ihr Generalunternehmer für EDV-Lösungen . . .

Einsenden an: Orbit Organisation und Computer AG, Fürtistrasse 7, 8832 Wollerau, Telefon 01/786 22 44

Ich möchte mehr über die neue Computer-Lösung von Orbit erfahren.  
Bitte senden Sie mir Unterlagen über folgende Programme:

- SANI2000      - für SSI/V-Installateure und Ingenieurbüros
- BAU2000      - für Architekten und Ingenieurbüros nach CRB und VSS
- KLIMA2000      - für VSHL-Installateure und Ingenieurbüros
- DACH2000      - für Dachdecker
- DIALOG business      - für allgemeine Administration
- CAD      - für Planer
- HAUSTECHNIK      - für Ingenieurbüros

**orbit**  
8.-12. Sept. 92 Basel

Name

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Computer bereits vorhanden

ja

nein

## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**EGGSTEIN AG**

Spezialgrundbau  
Industriestrasse 16  
6005 Luzern  
Telefon 041 / 44 66 04/05

## Treppenlifte für jeden Anspruch

Für Überbauungen, öffentliche Gebäude, Privat-Häuser etc.  
Für Drinnen und im Freien, mit und ohne Witterungsschutz.  
Beförderung sitzend, stehend oder im Rollstuhl. Auch nachträglich einbaubar.



**rigert**



Coupon

Rigert Maschinenbau AG  
6405 Immensee  
Tel. 041-815381

Vertretungen in der ganzen Schweiz

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über  Innenanlage  Aussenanlage

Name: \_\_\_\_\_

Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

SIA

10 Jahre  
CAD-Erfahrung,  
die Garantie für  
praxisbezogene  
Anwendung

zum  
Beispiel

**DOMUS**  
**DIAVA**

Bau-  
administration

Verlangen Sie Unterlagen oder  
einen Demoterminal

10 Jahre  
**RZW**

Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG  
Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen  
Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06

**Endlich  
habe ich die Richtige gefunden**



**Nur für  
die Augen von  
Architekten,  
Ingenieuren und  
Haustechnikern  
bestimmt.**

(Enthüllung siehe folgende Seite)

**PENSIONSKASSE  
DER TECHNISCHEN VERBÄNDE  
SIA STV BSA FSAI**

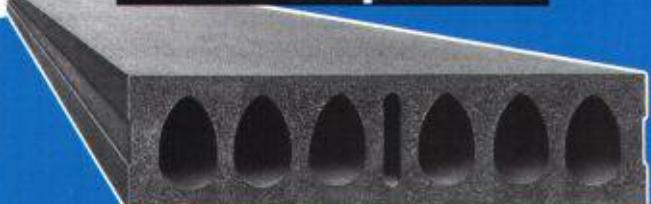
Postfach 5032, 3001 Bern, Telefon 031 922 03 52

**Personalvorsorge beim Branchenprofi.**

ELEMENTWERK BRUN AG MOOSHÜSLISTRASSE 6032 EMMEN  
TEL. 041 / 55 16 16 FAX 041 / 55 18 66



## BRUN Hohlplatten :



### Das Deckenbau - System unserer Zeit !

Vorfabrizierte Betonelemente für Wohn-, Gewerbe- und Industriebauten.

In der Anwendung rationell, schnell und preiswert.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

**SCHICHTEX**  
DÄMMSYSTEME

INNOVATION  
Qualifikation



**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil, Tel. 061 401 40 30, Fax 061 401 29 23

**1600 Noppen/m<sup>2</sup>**  
=

# Guttapara N

**zum Schutz  
der Grundmauer-  
Abdichtung**

**gutta werke**

Gutta Werke AG  
CH-8344 Bäretswil  
Tel. 01/939 21 71



WILD DI1001, 5 mm + 5 ppm  
Für den Nahbereich bis 1,3 km



WILD DI1600, 3 mm + 2 ppm  
Für mittlere Strecken bis 7 km



WILD DI2002, 1 mm + 1 ppm  
Präzision für nahe und  
mittlere Bereiche

## MASSARBEIT

**Flexibel, präzis, schnell:**  
**WILD DI1001, WILD DI1600,**  
**WILD DI2002**

Die massgeschneiderte Lösung für Ihre Messaufgabe finden Sie unter den drei neuen elektronischen WILD Distanzmessern.

- **WILD DI1001:**  
der Zuverlässige  
Einfache Bedienung über drei Tasten, robust und preisgünstig.
- **WILD DI1600:**  
der Allrounder  
Sehr kurze Messzeit (2 s), grosse Reichweite (7 km).
- **WILD DI2002:**  
der Präzise  
Klein, leicht, genau (Abweichung 1 mm + 1 ppm).

G 136/19/1 CH

**Leica AG** 8152 Glattbrugg · Telefon 01/809 33 11  
Fax 01/810 79 37  
1020 Renens - Telefon 021/635 35 53  
Fax 021/634 91 55

**Leica**

**Fachtagung:** Wirtsch. Wärmedämmung und Brandschutz im Bauwesen heute und in Zukunft

**Referent:** Hans Bertschinger  
Arch. ETH / SIA  
EMPA Dübendorf

## Einladung

Tonhalle Wil SG, 24. September 1992



organisiert  
von der



Bitte beachten Sie unsere  
schriftliche Einladung  
**AG für Isolierungen**  
**Winterthur & St.Gallen**



### Preisfrage: Was hat es mit dieser Zahl auf sich?

Antwort: Eine ganze Menge. Wir feiern nämlich «25 Jahre EDV für den Bau». Und wir wissen, dass dieser Erfolg nicht zuletzt auf der Zusammenarbeit mit unseren Kunden basiert. Dafür möchten wir uns mit einem Angebot bedanken, das so einmalig ist wie unser Jubiläum:

## CAD-System komplett

(installiert und konfiguriert)

## für 2 x Fr. 25 000.-

(insgesamt also Fr. 50 000.-)

bestehend aus:

- **CAD-Software: ALLPLAN/ALLPLOT 6.15**  
(meistverbreitetes CAD-Programm im Baubereich)
- **Hardware der neusten Generation**  
(80486-Prozessor/33–66 MHz)
- **inkl. 21-Zoll-Grossbildschirm, A0-Stiftplotter und A4-Laserdrucker.**

Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich bei der Software für ALLPLAN/ALLPLOT 1.0 plus zu entscheiden und bei der Hardware auf den Laserdrucker zu verzichten. Dann bezahlen Sie lediglich noch Fr. 25 000.-.

Von diesen Spezialangeboten profitieren die ersten 25 Architekten, Ingenieure und Haustechniker, die sich dafür entscheiden. Wer zuerst kommt, «malt» zuerst!

**orbit**

Basel, 8.–12. September 1992  
Halle 212, Stand-Nr. A23/A25

**olivetti**

**25 JAHRE**  
EDV für den Bau

Olivetti (Schweiz) AG, EDV für den Bau  
Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

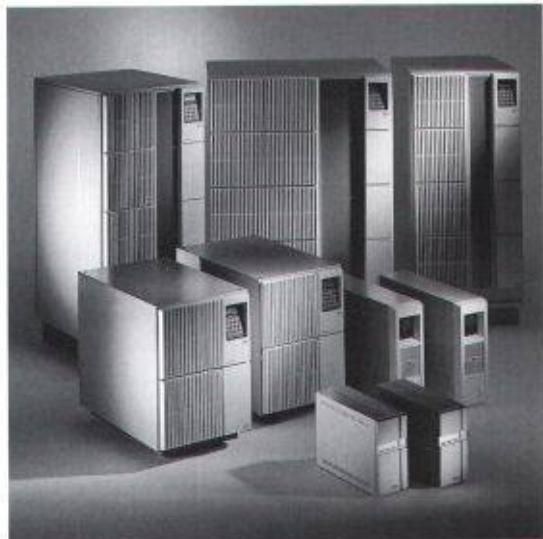
# «Mehr Büro/EDV für weniger Strom»

Warum Sie sich näher mit einer  
**DATAPOWER USV-Lösung beschäftigen**  
sollten.

- **DATAPOWER** schützt Computer aller Typen vor elektrischen Störungen und Energieausfällen.
- Niedriger Energieverbrauch durch effiziente On-line-USV-Technologie.
- Hohe Sicherheits-Standards in Übereinstimmung mit IEC 950 und dem GS-Zeichen (TÜV).
- 24-Stunden Service.
- Entspricht dem Qualitätssicherungssystem ISO 9001.
- Eine um 25 % höhere Leistung und halbe Verluste als bei konventionellen USV-Systemen.
- Intelligente Schnittstellen zu allen Computer/Betriebssystemen.
- Ferndiagnose/Überwachungssystem.
- Über 25 Jahre Erfahrung in der USV-Entwicklung und -Herstellung.
- USV-Systemlösungen.

Besuchen Sie uns an der

**orbit**  
8.-12. Sept. 92 Basel  
Halle/Stand 204 C81



## Das DATAPOWER USV-Programm

Ausgangsleistung  
Wirkungsgrad AC-AC

Serie DP10

500-2000 W  
89%

Serie DP100

3-10 kW  
92%

Serie DP300

10-100 kW  
96%

Serie DP3000

120-220 kW  
97,5%

GUTOR Electronic AG

Tägerhardstrasse 90  
CH-5430 Wettingen

Telefon: 056 26 25 25  
Telefax: 056 27 25 77

**GUTOR**  
SILICON GROUP

## INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG

# ArchiCAD / topCAD

Auf diesen Fundamenten können Sie bauen

Zusätzlich zu ArchiCAD – mit über 800 Installationen in der Schweiz **das CAD-Programm** für den Schweizer Architekten – runden wir die Palette für die Bauindustrie ab mit den Branchenlösungen:

- **topCAD Architektur**
- **topCAD Armierung**
- **topCAD Planung Elektro-Anlagen**

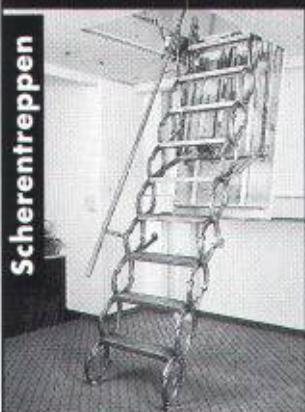
Generalvertrieb für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein:

**INGENIEUR- & PLANUNGSBÜRO BOGATZKI AG**  
Bahnstrasse 102, 8105 Regensdorf  
Telefon (01) 870 05 01 / Telefax (01) 870 06 43

Sie finden uns an der  
ORBIT auf dem Apple-Stand  
B21 in der Halle 111

# COLUMBUS TREPPEN®

Scherentreppen



Spindeltreppen



Columbus liefert in der ganzen Schweiz: prompt + zuverlässig!  
Verlangen Sie die informativen Treppen-Unterlagen und unsere Offerte!

**Columbus Treppen AG**  
9245 Oberbüren  
Tel. 073 - 51 37 55  
Fax 073 - 51 37 76



Wangentreppen

**SOLAR**  
**LUX**  
Faltelelemente

SOLARLUX-Faltelelemente aus Aluminium und Holz für höchste Ansprüche!



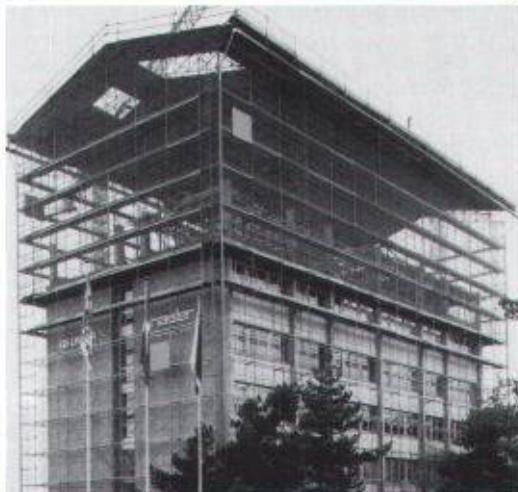
SOLARLUX-Partner sind qualitätsbewusst und erfolgsorientiert.

Rufen Sie uns an:

ROLF GERMANN  
ALTE KANTONSSTRASSE 6 · 4433 RAMLINSBURG  
TELEFON 061/9313200 · TELEFAX 061/9313103



**Notdächer**



Nüssli-Construvit – Ihr Spezialist für temporäre Überdachungen. Damit Umbauen wetterunabhängig wird.  

- variable Dachformen mit beliebiger Spannweite
- winter- und sturmsichere Konstruktionen
- Montage mit Traggerüst oder auf Fassadengerüst
- Planung   • Verkauf   • Vermietung   • Montage

Gerüste

Tribünen

Bühnen

**Nüssli-Construvit AG**  
8536 Hüttwilen      3250 Lyss

Tel. 054 / 747 22 22

Tel. 032 / 847 011



## Mit Vorteil an den Start

Die Leistung, die bei anderen CAD-Systemen nicht einmal das voll ausgebaupte Paket erbringt, schafft ALLPLOT/ALLPLAN allein mit dem Grundmodul. Dieser Vorteil wiegt schwer. Denn bei uns ist das Grundmodul nicht nur Drehscheibe des CAD-Systems und Verbindung zum Betriebssystem, zur Peripherie und zu den Spezialmodulen, sondern es reicht zum professionellen und produktiven Arbeiten völlig aus. Darüber hinaus erleichtern Zusatzmodule branchenspezifisches Arbeiten.

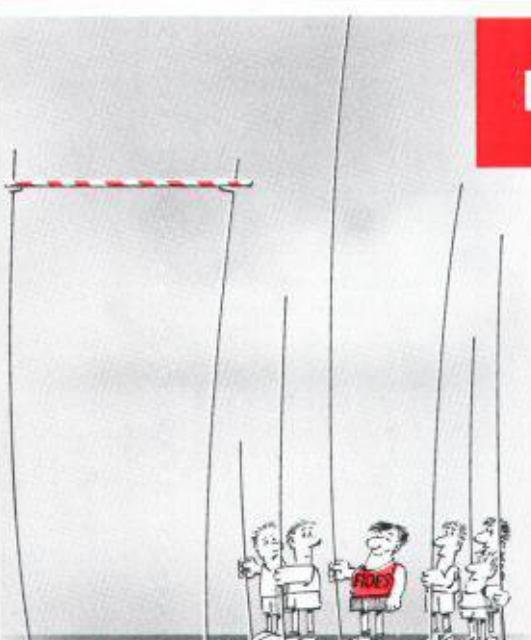
ALLPLOT/ALLPLAN von

**FIDES**  
INFORMATIK

- Dokum. über Architektur-CAD
- Dokum. über Bauing-CAD
- Infos über AZAD-Baudatenbank
- Dokum. über Ingenieurprogramme
- Fides Fachzeitschrift BauNews

Bitte heute noch einsenden oder faxen:  
 Name \_\_\_\_\_  
 Firma \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

Fides Informatik  
Frau Höcker  
Badenerstrasse 172  
8004 Zürich  
Tel. 01 249 21 98  
Fax 01 249 21 99



SA 35/92 AGENCIE BASEL

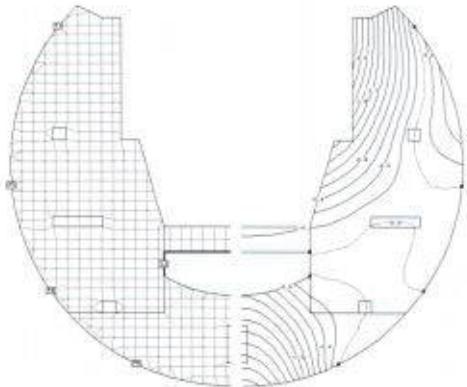
# cubus

Software | Eggbühlstrasse 20

8052 Zürich

Telefon 01 302 13 00

Telefax 01 302 19 11



Leistungsfähige, bedienungsfreundliche Software  
für das Bauingenieurwesen

**CEDRUS-3:** Platten und Scheiben mit Finiten Elementen **NEU**

**STATIK-2:** 2D/3D Stabstatik mit 2. Ordnung, Dynamik,  
Stabilität, Vorspannung. Grafische Eingabe

**STATIK-2N:** Nichtlineare Stabtragwerke **NEU**

**AVENA:** Nachweis und Bemessung von Stahlstäben **NEU**

**FAGUS-2:** Querschnittsanalyse Stahl, Spannbeton

**PYRUS:** Nichtlineare Stützenberechnung

**LARIX:** Grundbauprogramme

**orbit**  
8.-12. Sept. 92 Basel  
Halle 212, Stand A17

Faxen Sie uns dieses Inserat.  
Wir beraten Sie gerne.

# BodenTor

System Stierli

Suva zugelassen  
TÜV geprüft



- Ohne Öffnungshilfe bedienbar



- Verlangen Sie ausführliche Dokumentation

**S Stierli - Sursee S**

Schellenrain 1, CH-6210 Sursee  
Tel. 045 / 23 23 55  
Fax 045 / 21 79 66

Stempel

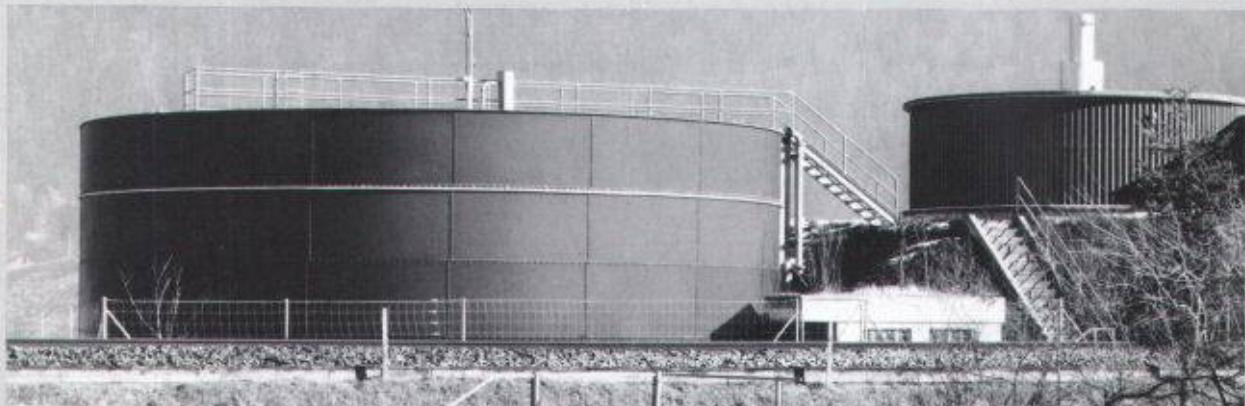


Tel.

zHv

Für Abwasser, Klärschlamm, Biogas usw.:

## PERMASTORE Tanks+Behälter aus emaillierten Stahlplatten (innen und aussen)!



- Engineering, Herstellung und Montage aus einer Hand
- Universeller Korrosionsschutz und sehr stabile Bauweise – lange Gebrauchsduer
- Vorfabrizierte Plattenelemente im Baukastensystem – deshalb schnelle und einfache Montage – ohne Gerüst und ohne Schweißen
- Wenig Wartung resp. Instandhaltung nötig

- Leicht demontier- und wieder montierbar – aufstockbar (für spätere Kapazitätserweiterung)
- In jeder gewünschten Dimension lieferbar (10 – 10 000 m<sup>3</sup>)

Bitte verlangen Sie weitere Unterlagen und Beratung bei der

Und außerdem im PERMASTORE-Lieferprogramm:

- Silos für Schüttgüter aller Art (z.B. für Streusalzlagerung usw.) und für die Kompostierung



**PERMASTORE**  
SILOS & TANKS

Technolink AG  
GRUBENSTR. 107  
3322 SCHÖNBÜHL  
TEL. 031/8596242 FAX 031/8596258